



ROČNÍK 15 • 1. ČTVRTLETÍ 2018 • VÝTISK ZDARMA

Zpravodaj

pro obce TRAVČICE a NUČNIČKY

Vážení spoluobčané,

to, na co si všichni stěžujeme je, jak ten čas letí. A tak opět nastala doba, kdy bychom Vás rádi informovali o tom, co se od ledna událo, co se povedlo a možná i nepovedlo. V lednu i v části února nám počasí přálo, a tak jsme mohli provádět i stavební práce, i když nás březnové mrazy přibrzdily, tak až na drobné dodělavky je opraven chodník před školkou, hasičárna prošla kolaudací - veřejnosti bude zpřístupněna na dni otevřených dveří, o datumu Vás budeme informovat.

V lednu proběhla Třírálová sbírka.

Závlaha na hřišti je již vybudována a je plně funkční. Zakoupena byla i nová světelná tabule na hřiště. Co si myslíme, že se opravdu povedlo, jsou kontejnery do země na tříděný odpad, které pojmu tři běžné kontejnery, a tak bychom i do budoucna chtěli postupně vyměnit všechny stávající kontejnery. Nyní již čekáme, jak dopadneme s žádostí o dotaci, a zda budeme moci zateplit a opravit fasádu na našem kulturním domě a OÚ. Úpravou prošly i stromy v naší obci. Na přívoze se nyní budeje pergola na sezení, která by měla poskytnout zázemí jak při nepříznivém počasí, tak i prudkém slunci. Na vodu byla opět spuštěna loď a přívoz funguje. Teď už jen aby nám přálo počasí.

Neméně důležitou součástí života v obci je i kulturní život, a tak bychom rádi zmínili akce, které proběhly. Plesovou sezónu zahájili myslivci, následoval Obecní ples a sezónu uzavřeli hasiči.

V březnu do naší obce zavítali opět ochotníci z TMA divadla z Terezína s divadelní hrou PRACHY? PRACHY!. Kdo představení navštívil, určitě nelitoval. Hned druhý den se sál zaplnil dětmi na maškarním karnevalu a pestrost masek byla opravdu veliká. Vosy opět nezklamaly a děti si užily odpoledne plné soutěží a hudby.

lé přislíbili co nejrychlejší přesun lodí, aby nakládka neprobíhala u přívozu a auta nemusela jezdit přes obec.

V dubnu nás ještě čeká výlet do Prahy na muzikál, kam nyní vyrazí dva autobusy, tedy 100 lidí z obce.

Dne 29. dubna hasiči spolu s dětmi postaví májku a 30. dubna se již tradičně na hřiště sletí roj čarodějnic - ope-



V únoru jsme měli tu čest přivítat do svých řad naše nové občánky, a to:
Rozitu Slavíkovou, Michelle Mišura, Rozálii Srpkovou.

Co nás opravdu netěší, je situace v obci Nučnický, která je spojená s těžbou písku. Občané Nučnické trpí prašností, hlukem a auty projíždějícími přes obec. Po určitých jednáních a krocích, které jsme se snažili udělat pro zmírnění situace je alespoň přislíbení, že těžba nebude probíhat o víkendy a ve všední den skončí v 16:00 hod. Majite-

čeme buřty, spálíme čarodějnic a skupina maminek připravuje pro děti opravdu pestrý program soutěží.

Také již pilně pracujeme na programu tradiční pouti, která letos připadá na dny 8. až 10. června, malou ochutnávku z programu naleznete ve zpravodaji.

Zaměstnanci OÚ

Z KULTURNÍCH AKCÍ V NAŠÍ OBCI



Blahopřejeme našim jubilantům



Horníček Jan	12.1. 1963	55	Travčice 195
Kostúr Pavol	3.3. 1963	55	Travčice 194
.....			
Dvořáková Marie	21.1. 1958	60	Nučničky 19
Červinka Jiří	8.3. 1958	60	Travčice 22
.....			
Matušíková Dáša	16.1. 1953	65	Travčice 174
.....			
Porner František	8.1. 1948	70	Travčice 55

Prošek Stanislav	27.1. 1948	70	Travčice 171
Güntherová Jaroslava	24.3. 1948	70	Travčice 129
.....			
Nováková Kamila	28.2. 1938	80	Travčice 7
.....			
Gruber Miloš	17.2. 1933	85	Travčice 5
Antonín Jiří	29.3. 1933	85	Travčice 15

Údaje poskytnuty k 31. 3. 2018

Polopodzemní kontejnery Molok

Obec nakoupila velkoobjemové kontejnery Molok. Kontejnery byly instalovány u zadního vchodu do školky v ulici „K Bytovce“. Hlavním důvodem k pořízení těchto velkoobjemových kontejnerů na tříděný odpad je zvýšit kvalitu třídění, čímž dojde k snížení nákladů na vyvážení. Kontejnery Molok jsou založeny na vertikální konstrukci, ve které je 60 % kontejneru umístěno pod zemí a zaujmají tak minimální povrchovou plochu.

Přirozený chlad země zpomaluje množení bakterií a minimalizuje zápach. Gravitace stlačuje odpad jeho vlastní hmotností. Nádoby jsou bezúdržbové a v případě potřeby lze jejich díly vyměnit nebo renovovat. Kontejnery Molok jsou na plast a papír o objemu 5 m³ a na sklo o objemu 3 m³. Nádoby na tříděný odpad, které byly umístěny před školkou budou zrušeny.

Tím vznikne více parkovacích míst, ale hlavně nebude před školkou žádný nepořádek z přeplněných nádob na tříděný odpad.

Štros Pavel



Služby našim občanům

Na OÚ provádíme ověřování podpisů a listin. Czech POINT poskytuje občanům celou řadu služeb:

- výpisy z informačních systémů veřejné správy či základních registrů
- konverze dokumentů v listinné podobě do dokumentu obsaženého v datové zprávě nebo datovém souboru a naopak
- založení a správa datové schránky
- a další.

Areál bývalého kravína

Po několikaletém úsilí dopisování se státními institucemi (Životní prostředí Litoměřice, Česká inspekce životního prostředí, Státní pozemkový úřad) a majitelem objektu došlo koncem března k jednání se zástupcem majitele, kterého zastupuje advokátní kancelář Spoladore&Bystřický.

Majitel, kterým je italská společnost Premiere Bohemia s.r.o. a částečně Státní pozemkový úřad, nemá o tento areál zájem a má v úmyslu jej prodat. Než tak učiní, musí zabezpečit oplocení, aby nedocházelo k další nepovolené skládce a aby se předešlo nebezpečí úrazu.

Doufáme, že oplocení, vyklizení nepovolené skládky a následný prodej nebude trvat dalších dvacet let. **Štros Pavel**

Sezóna na přivozu začíná

Koncem března byla spuštěna na vodu naše převozní loď Svatá Anna. Před plavební sezónou byla provedena údržba a technická kontrola, která je platná do 22.3.2022.

Do konce dubna bude na převozní loď vyrobena nová plachta, která byla zničena při víchřici. Jízdní řád najdete na webových stránkách obce.

Štros Pavel



Poděkování

Děkujeme **panu Poláčkovi** za darování pingpongového stolu, který je k dispozici v místní hospodě. Hrát lze po domluvě s panem Mazánkem.

Ohlédnutí za činností SDH Travčice

V měsíci listopadu 2017 se sešel výbor SDH za účelem projednání žádosti o poskytnutí dotace od společnosti Agrofert. Jednalo se o finanční dotaci na nákup hasičského materiálu pro jednotku SDH obce a dále pro vybavení družstva mladých hasičů. Žádost byla podána řádně v termínu. Bohužel, v březnu nám bylo sděleno, že pro velký počet žádostí z celé ČR nám nemohli vyhovět. No nic nenaděláme, zkusíme v letošním roce podat novou žádost o finanční příspěvek. V prosinci se náš výbor sešel celkem třikrát. Určili jsme datum konání výroční valné hromady, dále jsme naplánovali rozpis hasičů k zajištění služeb na plesech a další akcí obce.

Dne 2. prosince se celá jednotka zúčastnila jednodenního základního školení v Libotenicích, školení se zúčastnili všichni členové jednotky. 16. prosince proběhlo jednodenní školení preventistů a to v Terezíně a od nás byl vyslán Petr Šimůnek. Dále se připravovala výroční valná hromada, která proběhla 5. ledna 2018 v kavárně KD Travčice. Jako již tradičně účast byla výborná a touto cestou chci poděkovat všem, kteří se dostavili. V prosinci a v březnu proběhla zasedání všech starostů sborů dobrovolných hasičů, které organizovalo Okresní sdružení SDH Litoměřice. Z těchto zasedání vyplynul pro náš sbor úkol a to vyměnit staré členské průkazy za nové. Termín do konce června 2018. Úkol jsme splnili již na konci loňského roku a k předání nových průkazů došlo na valné hromadě SDH v lednu.

Dále jsme v únoru zaregistrovali do našeho sboru dalších 13 členů a to dětí. Všem byly vystaveny členské průkazy s fotografií, neboť těmito se musejí prokazovat na všech žákovských soutěžích „Plamen“, které pořádá Okresní sdružení SDH Litoměřice. Jako již tradičně v únoru jsme uspořá-



dali hasičský ples, který se vydařil. Opět byla bohatá tombola se zajímavými cenami a sál byl zcela zaplněn.

Po zimní přestávce se opět v březnu začali scházet mladí hasiči. Po domluvě se starostou se již pravidelně střední schůzky uskutečňují v nové hasičárně ve společenské místnosti. Dětem se v nové hasičárně líbí a pod vedením svých vedoucích pilně trénují své vědomosti a připravují se na soutěže. Dle sdělení vedoucího mládeže, Luboše Švece, je účast velmi dobrá.

Vzhledem k tomu, že za posledních sedm let dobrého fungování a hospodaření našeho SDH se nám podařilo našetřit nějaké finanční prostředky (z darů, brigád, sběru elektroodpadu, výdělků z plesů apod.), rozhodl se výbor SDH po několika jednáních uvolnit určitý obnos k dovybavení nové hasičárny, samozřejmě po domluvě se starostou obce. Vše bylo řádně projednáno a odsouhlaseno na výborových schůzích SDH.

Pro představu nastíním do čeho jsme tedy investovali:

- Židle do společenské místnosti21 344,- Kč
- Stoly do společenské místnosti20 647,- Kč

- Vybavení kanceláře38 100,- Kč
- Spotřebiče do kuchyňky39 000,- Kč
- Vysavač2 800,- Kč

Dále jsme pro děti zakoupili dvě vzduchové pistole Slavia v celkové hodnotě 9.370,- Kč a pro nezbytné fungování SDH byl pořízen notebook v hodnotě 8.500,- Kč. Dále do kanceláře jsme získali starší stolní počítač, který nám věnoval náš nový člen Josef Schovanec.

Jinak průběžně od ledna do současné doby se provádějí na svěřené technice (vozidlo Avia a cisterna Karosa, elektrocentrála, plovoucí čerpadlo) různé úpravy a drobné opravy. Jak víme, tak vozidla nejsou zrovna nová, takže určitou péči potřebují, aby byla provozuschopná a funkční.

Tímto bych chtěl poděkovat celému výboru SDH Travčice za poctivý přístup a hlavně za vykonanou práci v posledním období. Samozřejmě nesmím zapomenout na vedoucí mládeže, kteří doopravdy věnují dětem spoustu času a připravují je na soutěže. A všem, kteří nám pomáhají a podporují v naší činnosti, zejména starostovi obce a celému zastupitelstvu.

V neděli 1. dubna se také za velké



pomoci dětí a dospělých z řad občanů Travčic konal úklid okolí naší obce.

Něco také k jednotce SDH obce (JSDHO).

Jak možná někteří nevíte, tak ze zákona o požární ochraně musí každá obec zřízenou jednotku, kdy členové této jednotky jsou zpravidla členové SDH nebo zaměstnanci obce. U nás se to týká prvního případu, kdy v jednotce jsou všichni členi SDH Travčice. K tomu se váže povinnost ze strany obce tuto jednotku financovat a vytvořit jí řádné zázemí pro její fungování. Z druhého pohledu by měli být v jednotce lidé, kteří bezzbytkově plní úkoly stanovené starostou obce (pomoc při živelných pohromách, zajištění kulturních akcí, likvidace požárů v obci a další). Za činnost jednotky plně zodpovídá starosta obce a starostovi se za chod jednotky zodpovídá velitel. Jednotka SDH obce je tedy zcela jiný subjekt než samotný Sbor dobrovolných hasičů v obci. Zjistil jsem, že mnoho občanů o této skutečnosti neví, proto se o tomto zmiňuji.



Naše jednotka SDH obce je složena z těchto hasičů:

Velitel - **Petr Skála ml.**

Zástupce velitele, vel. družstva - **Petr Kirchner**

Velitel družstva - **Jan Plich ml.**

Strojník - **Jan Budín, Aleš Skála**

Hasič - **Petr Šimůnek, Jiří Starý, Luboš Švec,**

Marek Kozák a Marek Serbený

Aby jednotka mohla fungovat, všichni členové museli projít zdravotní prohlídkou a školeními. Ještě na podzim se dvoudenního školení na funkci strojníka zúčastnili Aleš Skála a Jan Budín, kdy toto úspěšně zakončili zkouškou. V březnu letošního roku proběhlo třídní školení na funkci velitele, kterého se zúčastnili Petr Skála ml., Jan Plich ml. a Petr Kirchner. Školení též bylo zakončeno písemnou zkouškou,



kteřou všichni zvládli. Dále proběhlo dvoudenní školení na obsluhu motorové pily, které úspěšně zvládli Petr Skála ml. a Luboš Švec. Jak jsem již zmínil základním jednodenním školením prošli všichni členové jednotky.

V březnu se nám podařilo získat převodem od JSDHO Brozany nad Ohří čtyři kusy starších dýchacích přístrojů. Do současné doby jsme žádné neměli. Tyto přístroje se podařilo zrevidovat a byly k nim dokoupeny ochranné masky. Na podzim nás totiž čeká opět školení a to právě na dýchací přístroje, které jsou nedílnou součástí vybavení JSDHO.

Jak mnozí víte, obě zásahová vozidla máme od ledna zaparkována v nové hasičárně, kde procházejí drobnými úpravami a je radost dělat tam kde je sucho, teplo a hlavně místo.

Závěrem bych chtěl poděkovat obci za vybudování nového zázemí pro hasiče, bez kterého bychom nemohli vykonávat svou dobrovolnou činnost a zejména vychovávat mladou nastupující generaci. Doufám, že nám naše aktivita dlouho vydrží a budeme platným spolkem pro celou obec.

Petr Kirchner - starosta SDH Travčice



Tak prý je tu jaro ... alespoň to všichni říkají

My se chystáme na jarní svátky - Velikonoce. Z keramiky jsme vytvořili květináčky a moc nás to bavilo. S hlinou je prima práce a co teprve, když nabarvíme jednotlivé části a čekáme jak barevné to vlastně bude po vypálení...to je překvápko. Paní školnice nám pomohla zasadit oseníčko, a aby do svátků vyrostlo pečlivě ho zalévala. My jsme zatím vyráběli zajíčky, slepičky, ovečky, učili jsme se hodovačky a hlavně jsme barvili vajíčka! To prostě k Velikonocům patří. Ale ať se snažíme sebevíc, sluníčko s námi letos nekamarádí.

Po Vánocích jsme si užívali pohádek o zimě a sněhu. Malovali jsme a vyráběli lidi, kteří žijí v severních oblastech. Hráli jsme si na život Eskymáků. Postavili jsme si iglú, vařili jsme hlavně z ryb, které jsme si museli nachytat, chodili jsme po ledových krách, soutěžili jsme v plavbě s kajakem, prolézáním sněhového tunelu, v knihách jsme si prohlíželi zvířata, která tam žijí, poslouchali jsme pohádku O Sněhové královně...jeje ta byla dlouhá, četli jsme na pokračování. Když bylo venku ošklivo a nedalo se jít ven, paní učitelka nám pustila naší milovanou pohádku o Ledovém království. To bylo prima.

Při další zimní pohádce O dvanácti měsíčkách jsme zjistili, kolik je vlastně měsíců v roce a které měsíce patří do kterých ročních období. Rok začínal měsícem Lednem a ten předával vládu nad přírodou tak, aby Maruška mohla splnit úkoly od macechy a Holeny. Maruška byla hodná a milá, pozdravila, poprosila, poděkovala a měsíčkové jí rádi pomohli. Zato když přišla Holena a byla hubatá, zlá, tak se měsíčkové nazlobili a potrestali jíno vlastně potrestali i zlou macechu. My jsme si vyrobili čelenky měsíců, oblékli jsme se do závojů, sesedli se do kruhu kolem ohně a zahráli jsme si divadlo. Všichni jsme chtěli být měsíci nebo Maruškou jen - záhada - o roli Holeny a macechy nikdo moc nestál...

To už se pomalu chystal měsíc únor a my se zabývali pohádkou O třech prasátkách. Stavěli jsme domečky, porovnávali jsme jejich sílu, zjišťovali jsme co se z čeho vyrábí a kdo to vlastně vyrábí - hovořili jsme o řemeslech a povoláních. Hráli jsme hry Na lékaře, Na



poštu, Na učitele, Na kuchaře, Na obchod, Na stavaře a konstruktéry, Hádej, kdo to je - pantomimou vyjádřená práce, zpívali jsme písničky např. Jsou mlynáři, Šili ševci, Pekař pečce housky, Kalamajka. Kreslili jsme maminky, tatínky, pro-



tože ti musí umět spoustu řemesel, aby bylo doma hezky.

S pohádkou O Koblížkovi jsme věděli, že se chystá jarmark a karneval. Začali jsme tvořit z papíru - slepovali jsme koláče s náplněmi a zdobením, připravili jsme si a vyzdobili košíky na tombolu, připravili jsme si věci na jarmark, ale jedině, co jsme zvládli byl opravdu jen jarmark, na který jsme ještě stihli upéct koláče. Užili jsme si vykrajování, mašlování, zdobení hrozkami a mandlemi... nám - to nám to chutnalo...

Pak nás ale, všechny skolila chřipka marodili jsme a marodili, a tak máme slíbeno, že po Velikonocích si ten očekávaný karneval prostě uděláme.

My se tedy těšíme nejen na karneval, ale na Štěpánku s divadlem, máme slíbené předvedení výcviku psa a prý si to můžeme i zkusit, přijede k nám pán s hravou dopravní výchovou ... To je všechno moc hezké, ale my chceme sluníčko! Už se nemůžeme dočkat až si budeme užívat na zahradě, na písku... Sice všichni mluví o tom, že to jaro je tady, ale my tomu moc nevěříme.

My se ale nevzdáváme a tak dlouho budeme ta sluníčka malovat a zpívat o jaru až prostě jednoho dne přijde.... už se těšíme. Vaše kotáta.

Eva Rambousková



Program pouti

■ Pátek 8. 6.

Hudební podvečer s Iris

■ Sobota 9. 6.

9.00 - 14.00 hod.

Závody hasičů - soutěž malých hasičů

15.00 hod.

Dětský program šmoulení se šmouly

16.30 hod.

Ukázka výcviku policejních psů

18.00 hod.

Projížďky mašinkou po okolí

19.00 hod.

Taneční zábava

22.00 hod.

Ohňová a světelná šou

■ Neděle 10. 6.

10.00 hod. - **Fotbalový turnaj příprava**

14.00 hod. - **Šermíři**

15.00 hod. - **Ukázky výcviku dravců**

15.30 hod. - **Letadlo s bombóny**

Změna programu vyhrazena

UPOZORNĚNÍ NA ZAHÁJENÍ SVOZU BIOODPADU

Upozorňujeme občany obce Travčice (Nučnický), že dle níže uvedeného harmonogramu bude zahájen pravidelný svoz bioodpadu ve Vaší obci a v příslušném termínu je tedy možné přistavit ke svozu sběrnou nádobu.

Harmonogram svozu v roce 2018

**PRAVIDELNÝ SVOZ BIOODPADU BUDE PROBÍHAT
1 X ZA 14 DNÍ, VŽDY V SUDÝ TÝDEN V ÚTERÝ**

**PRVNÍ VÝVOZ: ÚTERÝ 3. DUBNA 2018
POSLEDNÍ VÝVOZ: ÚTERÝ 27. LISTOPADU 2018**

Termíny vývozů:

3. dubna, 17. dubna, 1. května, 15. května, 29. května, 12. června, 26. června,
10. července, 24. července, 7. srpna, 21. srpna, 4. září, 18. září, 2. října,
16. října, 30. října, 13. listopadu, 27. listopadu

Do této nádoby patří:

- rostlinný odpad ze zahrady (lístí, tráva, plevele, větve)
- nezarostlá půda
- kuchyňský bioodpad rostlinného původu (zbytky ovoce, zeleniny, slupky)

Do této nádoby nepatří:

- živočišné zbytky
- maso, kosti, ušlechtlá zvířata
- olej z potravin
- obaly od potravin (sklo, plast, kov)

Nádoby musí být přistaveny v den vývozu nejpozději do 6:00 ráno.

www.obec-travcice.cz
www.fcc-group.eu

Celostátní akce Noc kostelů

Počaply, kostel sv. Vojtěcha

Program Noci kostelů 25. 5. 2018

Kostel otevřen 18.00 - 23.00 hod.

Možnost prohlídky kostela, rozhovoru.

Obec Počaply (součást města Terezín) leží na levém břehu Labe, přibližně 2 km východně od Malé pevnosti. Kostel svatého Vojtěcha v Počaplech. Pravděpodobně na místě starší stavby nechal majitel zdejšího panství, klášter břevenovsko-broumovský, v letech 1724-26 postavit podle projek-



Kostel sv. Vojtěcha Počaply



tu Kiliána Ignáce Dienzenhofera nový kostel ve stylu dynamického baroka. Roku 1750 byl komplex doplněn budovou fary. Vzhledem k poloze na nevysokém návrší nad hladinou Labe byl areál několikrát poškozen povodní, naposledy roku 2002. Celý areál stojí na nízkém návrší nad levým břehem Labe, severně od obce. Kostel je jednodlný, orientovaný k východu.

V ose západního průčelí stojí hranolová věž s barokní helmicí, v ose východního závěru nízká sakristie. Vlastní kostel je tvořen sjednocením dvou elips (v západní je vložena kručta, východní slouží jako presbytář) a čtverce s konvexně proláklými stěnami (loď).

Celý je zaklenutý. Zvenčí se díky stanové střeše jeví jako centrální stavba. Interiér je bíle vymalován, část hlavního oltáře tvoří ilusivní malba. Většina zařízení pochází z období vrcholného a pozdního baroka.

Zdroj: Hradý.cz, Ivan Grisa,
dle Umělecké památky Čech, svazek 3



Fotbalisté FK zahájili přípravu

Vážení sportovní přátelé a příznivci našeho fotbalového klubu FK Trávčice.

Náš klub v letošním roce 2018, zahájil přípravu na jarní sezonu v lednu, kdy hráči využívali možnosti použití tělocvičny v ZŠ Terezín. V únoru proběhlo soustředění ve Starém Týně, kterého se zúčastnilo patnáct hráčů. Hráči využívali okolí Tornova Mlýna k získávání fyzické kondice.

Jarní sezonu a první mistrovské utkání odehráli 24.3.2018 na hřišti v Čížkovicích a po prohraném prvním poločase a zlepšeném výkonu ve druhém poločase zvítězili 1:4 (1:0). Druhé utkání odehráli na domácím hřišti s mužstvem Křesína a po nerozhodném poločase zvítězili 2:0 (0:0). V obou utkáních se ukázalo, že hráčům bojovnost nechybí, ale i drobné chyby, ze kterých si mají vzít ponaučení a vyvarovat se jich. Účast hráčů na utkání je v celku dobrá. Přejeme jim mnoho vyhraných utkání a hlavně zdraví. Zranění, ať se jim vyhýbá a mají co nejlepší pocit ze hry.

Naše starší příprava bude bojovat o umístění 9-12 místě. První turnaj sehraje 8.4. 2018 na domácím hřišti v Trávčicích a následně 15.4. 2018 v Lovosicích, 22.4. 2018 ve Mšených Lázních a nakonec 29.4. 2018 v Libotenicích. Na závěr sezony odehrají 20.5.2018 pohár o umístění na 13-16 místě v Rovném s

domácím týmem, mužstvem Křešic a Prackovic. Přejeme jim co nejlepší umístění a ať se baví hrou.

Stadion - díky obecnímu úřadu se na našem hřišti do jarních zápasů firmou Eurogreen vybudovala závlaha do země, která zajistí kvalitnější a efektivnější zalévání hrací plochy. Nová sportovní tabule, ukazatel skóre a času, byla zakoupena ze sponzorského daru od Českých Štěrkopísků. Firma Trávníkáři p. Jandy nám provzdružila a vyvláčela hrací plochu. Nemalý kus práce

na úpravě stadionu po provedení závlahy odvedli zaměstnanci obecního úřadu p. Bradna František st., p. Plich Jan st. a p. Zdeněk Novotný, za to jim moc děkujeme.

Na závěr bych chtěl poděkovat všem našim příznivcům za přízeň k našeho klubu a věřím, že v roce 2018 ji zachovají. Déle poděkování patří Obecnímu úřadu v čele s p. Štosem Pavlem, celému zastupitelstvu naší obce a Českým štěrkopískům za podporu našeho klubu.
FK Trávčice. z.s.

FK TRÁVČICE - JARO 2018

KOLO	DATUM	DOMÁCI		HOSTÉ
14	SOBOTA 24.3.2018 15,00HOD	ČÍŽKOVICE	-	TRÁVČICE
15	SOBOTA 31.3.2018 16,30HOD	TRÁVČICE	-	KŘEŠÍN
16	SOBOTA 7.4.2018 16,30HOD	TŘEBÍVLICE	-	TRÁVČICE
17	NEDĚLE 15.4.2018 16,30HOD	TRÁVČICE	-	VCHÝNICE
18	NEDĚLE 22.4.2018 17,00HOD	LUKAVEC "B"	-	TRÁVČICE
19	NEDĚLE 29.4.2018 17,00HOD	TRÁVČICE	-	LOVEČKOVICE
20	SOBOTA 5.5.2018 17,00HOD	LOBOCHOVANY	-	TRÁVČICE
10	ÚTERÝ 8.5.2018 17.00 HOD	ÚPOHLAVY	-	TRÁVČICE
21	NEDĚLE 13.5.2018 17,00HOD	TRÁVČICE	-	TEREŽÍN
22	NEDĚLE 20.5.2018 17,00HOD	LIBOCHOVICE "B"	-	TRÁVČICE
23	NEDĚLE 27.5.2018 17,00HOD	TRÁVČICE	-	ÚPOHLAVY
24	SOBOTA 2.6.2018 17,00HOD	VELEMÍN	-	TRÁVČICE
25	SOBOTA 9.6.2018 17,00HOD	SULEJOVICE	-	TRÁVČICE
26	SOBOTA 16.6.2018 17,00HOD	TRÁVČICE	-	POKRATICE

ZÁPIS ZE ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA, KTERÉ SE KONALO 22. ÚNORA 2018

Jednání se konalo v zasedací síni obecního úřadu od 18,00 hod.

Přítomni: Pavel Štros, Petr Kirchner, Miloš Řepa, Aleš Skála, Radek Vostrovský, Ladislav Polka,

Omluveni: Věra Bradnová, Mgr. Olga Stará, Luboš Hříbal

1. ZAHÁJENÍ.

Starosta přivítal všechny přítomné. Konstatoval, že je přítomno šest zastupitelů, a zastupitelstvo je tedy usnášeníschopné. Zapisovatelem určil paní Jitku Kirchnerovou. Ověřovateli zápisu byli navrženi p. Vostrovský a p. Polka. Starosta seznámil přítomné s navrženým programem zasedání

Program:

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení z minulého zasedání
- 3) Zpráva o činnosti
- 4) ČEZ Distribuce - smlouva o zřízení věcného břemene

- 5) Program obnovy venkova Ústeckého kraje 2018
- 6) Nákup - polopodzemní kontejnery MOLOK
- 7) Převod vlastnických práv - chodníky
- 8) Komunikace ke hřišti - přípojky
- 9) Informace - výstavba rodinných domů
- 10) Obec Libotenice - výdaje hřbitov
- 11) GDPR - ochrana osobních údajů
- 12) Schválení účetní závěrky za rok 2017
- 13) Rozpočtové opatření č. 1
- 14) Strategický rozvojový plán obce Trávčice
- 15) Hana Kostúrová - pronájem plochy na hřišti
- 16) FK Trávčice - žádost o příspěvek na rok 2018
- 17) Závlahy Labe - smlouva o dílo
- 18) Diskuze
- 19) Závěr

K navrženému programu nebyly vzneseny žádné jiné návrhy ani připomínky.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje navržený program a ověřovatele zápisu p. Vostrovského a p. Polku.

Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

2. KONTROLA USNESENÍ Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Kontrolu usnesení z minulého zasedání provedl p. Kirchner. Bylo konstatováno, že všechna usnesení byla splněna.

3. ZPRÁVA O ČINNOSTI

- přívoz Nučnický - připraveno pro betonování pod pergolu, připravené dřevo
- bylo vybudováno veřejné osvětlení ke hřišti
- proveden prořez stromů na návsi
- probíhá oprava chodníku u školky
- bylo provedeno čištění košů u kanalizační vpusti

4. ČEZ DISTRIBUCE - SMLOUVA O ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO BŘEMENE

ČEZ Distribuce a.s. - uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene o právu provést stavbu č. IV-12-4015764/002 na p.č. 594/1 (KÚ Trávčice), jedná se o přípojku na p.p.č. 665/2 (p. Vyhnálek)

Návrh na usnesení: podepsat smlouvy

o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a provést stavbu č. IV-12-4015764/002 na parcele č. 594/1 (KÚ Travčice) LV 1, obec Travčice
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

5. PROGRAM OBNOVY VENKOVA ÚSTECKÉHO KRAJE 2018

Obec zažádala o dotaci z programu obnovy venkova Ústeckého kraje na zařazení obecního úřadu. Oblast podpory, výše dotace 250 000,- Kč. Projednání radou kraje bude v dubnu 2018 a zveřejnění výsledků květen 2018.

6. NÁKUP POLOPODZEMNÍCH KONTEJNERŮ MOLOK

Existuje několik důvodů proč koupit kontejnery MOLOK. Zmizí kontejnery před školkou, ušetří se prostor (jeden polopodzemní kontejner 5 m³) a výrazně přispěje ke zvyšování kvality životního prostředí (zápach, nepořádek u kontejnerů). Kontejnery budou umístěny u chodníku v místě bývalého septiku školky. Cena celkem za 2 ks 5 m³ (plast, papír) a 1ks 3 m³(sklo) kontejnerů je celkem 227 601,- Kč

Návrh na usnesení: Koupit polopodzemní kontejnery MOLOK
Hlasování: Pro 6
Usnesení bylo schváleno.

7. PŘEVOD VLASTNICKÝCH PRÁV - CHODNÍKY

Chodníky po obou stranách komunikace od čekárny směr Terežín (p.č. 646/6 a 646/10 ve vlastnictví Ústeckého kraje) jsou ve špatném stavu, který ohrožuje zdraví a bezpečnost našich občanů a aby mohla být provedena oprava, je nutný převod na obec Travčice. Převod bude trvat nejméně půl roku.

Návrh na usnesení: Zažádat Ústecký kraj, Velká Hradební 4/, 400 02 Ústí nad Labem o převod vlastnických práv na p.č. 646/6 a 646/10, LV 243
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

8. KOMUNIKACE KE HŘIŠTI - PŘÍPOJKY, PRODLOUŽENÍ ŘÁDU KANALIZACE A VODY

Starosta seznámil zastupitele s nutností přemístění vodovodní šachty, která je v současné době na soukromém pozemku.

Zastupitelé se po diskuzi rozhodli přemístit vodovodní šachtu, a prodloužit hlavní kanalizační řád.

Starosta byl pověřen zadat projekt a zjistit finanční podmínky.

9. INFORMACE - VÝSTAVBA RODINNÝCH DOMŮ

Starosta informoval zastupitele o výstavbě rodinných domů na p.č. 128/1, kú

Travčice. Jedná se o parcelu od naší obce směrem k bývalému kravínu. Mělo by být postaveno 9 - 11 domů. Zahájení stavby je plánováno na příští rok. V souvislosti s tím, požádala p. Týlová o sejmутí věcného břemene p.p.č. 128/31 z důvodu prodeje.

Návrh na usnesení: Sejmout věcné břemeno p.p.č. 128/31
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

10. OBEC LIBOTENICE - VÝDAJE HŘBITOV

Obec Libotenice zaslala fakturu č. 5/2018 za výdaje na provoz hřbitova v Libotenicích.

Zastupitelé toto projednali a usnesli se tuto fakturu neproplatit. S obcí Libotenice nemá naše obec uzavřenou žádnou smlouvu v „rozúčtování za hřbitov v roce 2017“

Návrh na usnesení: Neproplatit fakturu č. 5/2018 obci Libotenice.
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno

11. GDPR - OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Starosta informoval zastupitele o nutnosti zajistit pro obec pověřence na ochranu osobních údajů. Dne 25. května vstoupí v účinnost - nařízení Evropského parlamentu a rady 2016/679. Zastupitelé rozhodli vyčkat se jmenováním pověřence na bližší informace o tomto nařízení EU.

12. SCHVÁLENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY ZA ROK 2017

Zastupitelům byla předložena dokumentace účetní závěrky za rok 2017. Zastupitelé dokumenty projednali a usnesli se účetní závěrku za rok 2017 schválit.

Návrh na usnesení: Schválit účetní závěrku za rok 2017
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

13. ROZPOČTOVÉ OPATŘENÍ Č. 1

Zastupitelům byl předložen návrh rozpočtového opatření č. 1. Zastupitelé navrhli toto rozpočtové opatření č. 1 schválit.

Návrh na usnesení: Schválit rozpočtové opatření č. 1.
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

14. STRATEGICKÝ ROZVOJOVÝ PLÁN OBCE TRAVČICE

Starosta předložil návrh nově zpracovaného „Strategického plánu rozvoje obce Travčice“. Zastupitelé tento předložený plán zkontrolují, opraví některé

chyby a starosta do příštího zasedání předloží ke schválení.

15. HANA KOSTÚROVÁ - PRONÁJEM PLOCHY NA HŘIŠTI

Hana Kostúrová žádá o pronájem plochy v areálu hřiště FK Travčice, vedle víceúčelového hřiště, k postavení stanu (jurt) pro děti. Zastupitelé žádost projednali a rozhodli povolit pronajmout plochu na hřišti. Fotbalový klub Travčice může pronajmout plochu na hřišti p. Kostúrové.

Návrh na usnesení: Obec Travčice povoluje pronajmout FK Travčice, z.s., č.p 150, část plochy na hřišti p.č. 706, kú Travčice p. Haně Kostúrové.
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

16. FK TRAVČICE - ŽÁDOST O PŘÍSPĚVEK NA ROK 2018

Zastupitelé žádost projednali a rozhodli žádosti vyhovět.

Návrh na usnesení: Poskytnout FK Travčice, z.s. finanční příspěvek ve výši 80.000,- Kč na činnost v roce 2018.

Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

17. ZÁVLAHY LABE - SMLOUVA O DÍLO

Dodávka závlahové vody na fotbalové hřiště. Zastupitelé pověřili starostu podepsat smlouvu na odběr závlahové vody na fotbalové hřiště.

Návrh na usnesení: Podepsat smlouvu s firmou Závlahy - Labe s.r.o., Travčice 50, na dodávku závlahové vody.
Hlasování: Pro: 6
Usnesení bylo schváleno.

18. DISKUZE

Starosta: 3.3. vystoupí divadlo TMA Terežín, 4.3. dětský Maškarní karneval ČEZ odložil přeložení venkovního vedení elektřiny do země na příští rok 2019. Bude provedena technická prohlídka na převozní loď.

P. Zimandl - stížnost na hluk při střelbě na střelnici v Olešku a Travčicích.

P. Řepa - obyvatelé Nučnické si stěžují na parkování p. Moravce na trávníku.

P. Kirchnerová - zápach z obalovny.

19. ZÁVĚR

Starosta poděkoval všem přítomným zastupitelům a hostům a zasedání v 19:50 hod. ukončil.

V obci Travčice dne 22. 2. 2018

Zapsal: **Kirchnerová Jitka**

Ověřovatel zápisu: **Ladislav Polka**
Ověřovatel zápisu: **Radek Vostrovský**
Starosta obce: **Štros Pavel**
Místostarosta: **Řepa Miloš**

ZPRAVODAJ PRO OBEC TRAVČICE A NUČNÍČKY

Vydává Obecní úřad v Travčicích • Náklad tohoto vydání je 250 ks

ÚSTECKÝ KRAJ A MĚSTO LITOMĚŘICE

vás zvou na

X. DEN ZÁCHRANÁŘŮ ÚSTECKÉHO KRAJE

**sobota 16. června 2018 | od 10.00 do 17.00 hodin
Střelecký ostrov v Litoměřicích**

**VSTUPNÉ
ZDARMA**

POŘADATELÉ



GENERALNÍ PARTNER



HLAVNÍ PARTNER



Střelecký ostrov v Litoměřicích

10 minut pěší chůze od autobusového
a vlakového nádraží Litoměřice – město

- » jubilejní 10. ročník oblíbené akce
– poprvé v Litoměřicích
- » prezentace činnosti složek krajského integrovaného
záchranného systému
- » dynamické ukázky zásahu na souši i na řece
- » prohlídka těžké techniky, vozidel, vrtulníku, lodí
- » dopravně bezpečnostní prevence
- » komunikace s profesionálními záchranáři
- » atrakce pro děti i dospělé, vzdělávání zábavnou formou
- » občerstvení po celý den



PARTNEŘI





Kompostárna SONO produkuje kvalitní pěstební materiál

Výhodná cena 327,- Kč je pro všechny bez rozdílu - členské obce a jejich občany, rovněž pro podnikatele včetně právnických osob.



VÁCLAV SEDLÁK

Čížkovice - Unikátní projekt „SONO“, který vytvořily obce litoměřického okresu za účelem nakládání s komunálním odpadem, přináší užitek s provozováním i dalších činností.

Už sedm let v areálu skládky v katastru Želechovice, na místě po její rekultivaci, připravuje její provozovatel, společnost SONO PLUS s.r.o., z dovezeného biologicky rozložitelného odpadu kvalitní kompost. Základem pro jeho přípravu je biodegradabilní odpad z údržby komunální zeleně, ze zahrad rodinných domků, dřevní štěpky, kůry, zbytků ovoce a zeleniny či zemědělské produkce.

Zpracovatel upozorňuje, že do takového sběru nepatří odpad živočišného původu.

Biologicky rozložitelný odpad je v kompostárně tříděn, drcen a ukládán k uzrávání do hald, několikrát překopáván a nakonec přesíván, aby byly vyříděny nežádoucí příměsi. SONO kompost je certifikován jako organické hnojivo a Ústředním kontrolním a zkušebním ústavem zemědělským zařazen do seznamu registrovaných hnojiv. Kompost může plnohodnotně nahradit průmyslová hnojiva, navíc dodává do půdy základní živiny, aktivní humus a mikroorganismy potřebné k oživení biologické činnosti půdy. Kompostem lze také upravit strukturu lehkých nebo těžkých

půd, zvýšit tak v ní podle potřeby údržbu vláhly nebo naopak provzdušněnost. Kompost se vpravuje do půdy nejčastěji na podzim s cílem obohatit ji o živiny, ale dobře poslouží i při její jarní přípravě před výsadbou zeleně či sadby.

Nejen členské obce sdružení „SONO“ a občané, ale i všichni ostatní mohou biologicky rozložitelné odpady dovézt na kompostárnu a při jedné cestě zároveň mohou odebrat již vyrobený kompost, který je nyní nabízen za zvýhodněnou cenu 327,- Kč za 1 tunu.

Půda je živý systém, který vzniká činností živých organismů, ty jsou základem a podmínkou její úrodnosti. Schopnost půdy rodit a dávat úrodu je podmíněna nejen přítomností humusu jako produktu života půdních organismů, ale i jejich živou přítomností a aktivitou. Úrodná půda je drobtovitá a je schopna přijímat velké množství vody. Dobrou půdní strukturu budujeme tím, že dodáváme do půdy dostatek organické hmoty, např. pěstováním meziplodin nebo dodáváním kvalitního kompostu.